




2016 杭州·云栖大会  
THE COMPUTING CONFERENCE

云栖社区  
yq.aliyun.com

# 全球化下语言服务平台生态体系下的 智能服务

2016  
The Computing Conference

李钢  
产品专家

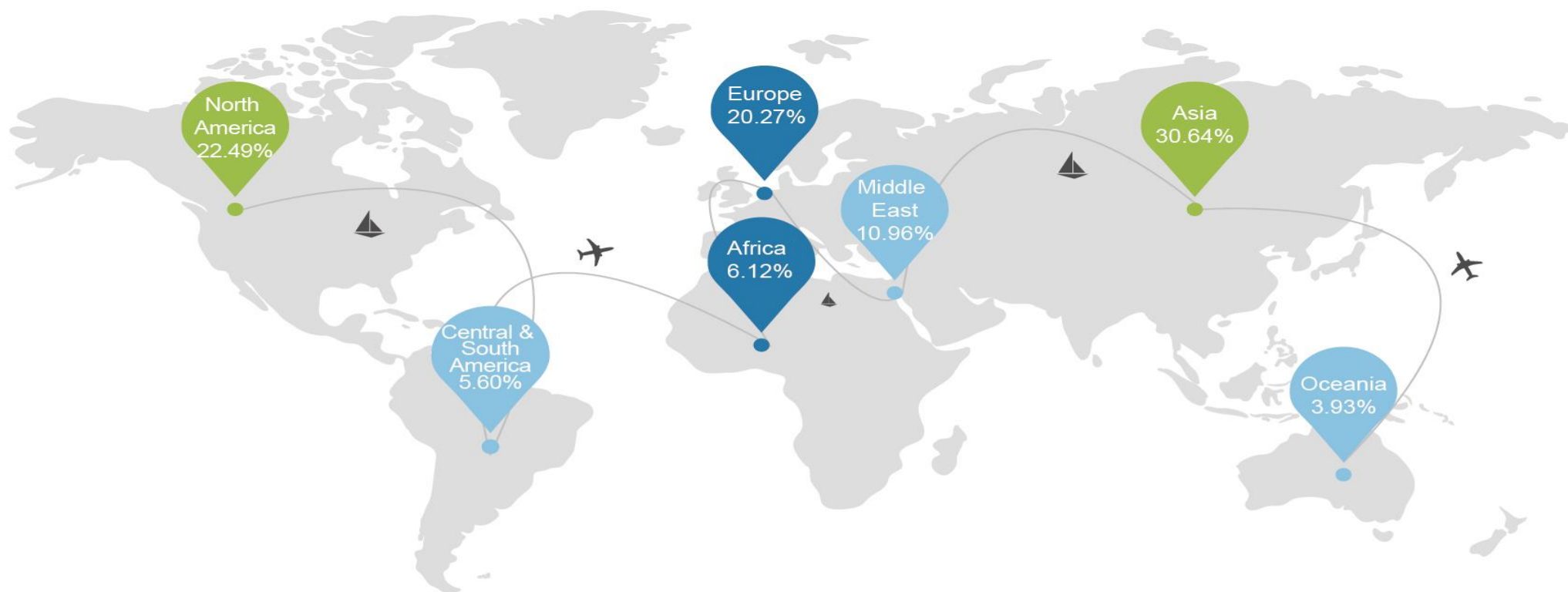
主办单位： 杭州

 Alibaba Group  
阿里巴巴集团

战略合作伙伴：



扫码观看大会视频



Over 40 million buyers from over 200 countries and regions.



扫码观看大会视频

---

目 录  
content

---

阿里语言服务愿景  
全球化语言服务市场的新特点  
阿里语言服务的业务介绍



## 一、阿里语言服务愿景





阿里语言服务

让上亿用户用上更好的语言服务



扫码观看大会视频



## 二、全球化语言服务市场的新特点



用户和企业对于语言服务归结到本质上，就是对质量、成本和速度的不同需求和取舍

质量

商务、合同  
商品信息  
说明书  
本地化

价格

个人证件  
简历论文

速度

沟通聊天  
购物评价  
菜单路牌



## 线上化

需求线上化：更多的用户通过线上寻找翻译服务，翻译软件DAU过百万甚至千万量级  
交易线上化：淘宝天猫语言服务垂直市场年单量过百万、年GMV过亿  
工作线上化：做到！等共享经济工作平台

## 智能化

Google：2014年发布多国语言即时翻译；  
2015年收购Quest Visual，发布图片翻译功能  
Baidu：2014年切入海外旅游实时会话场景  
Microsoft：2016年发布Skype Translator  
Ebay：2014年收购AppTek公司，利用翻译服务来提高服务质量





### 三、阿里语言服务的业务介绍





应用平台

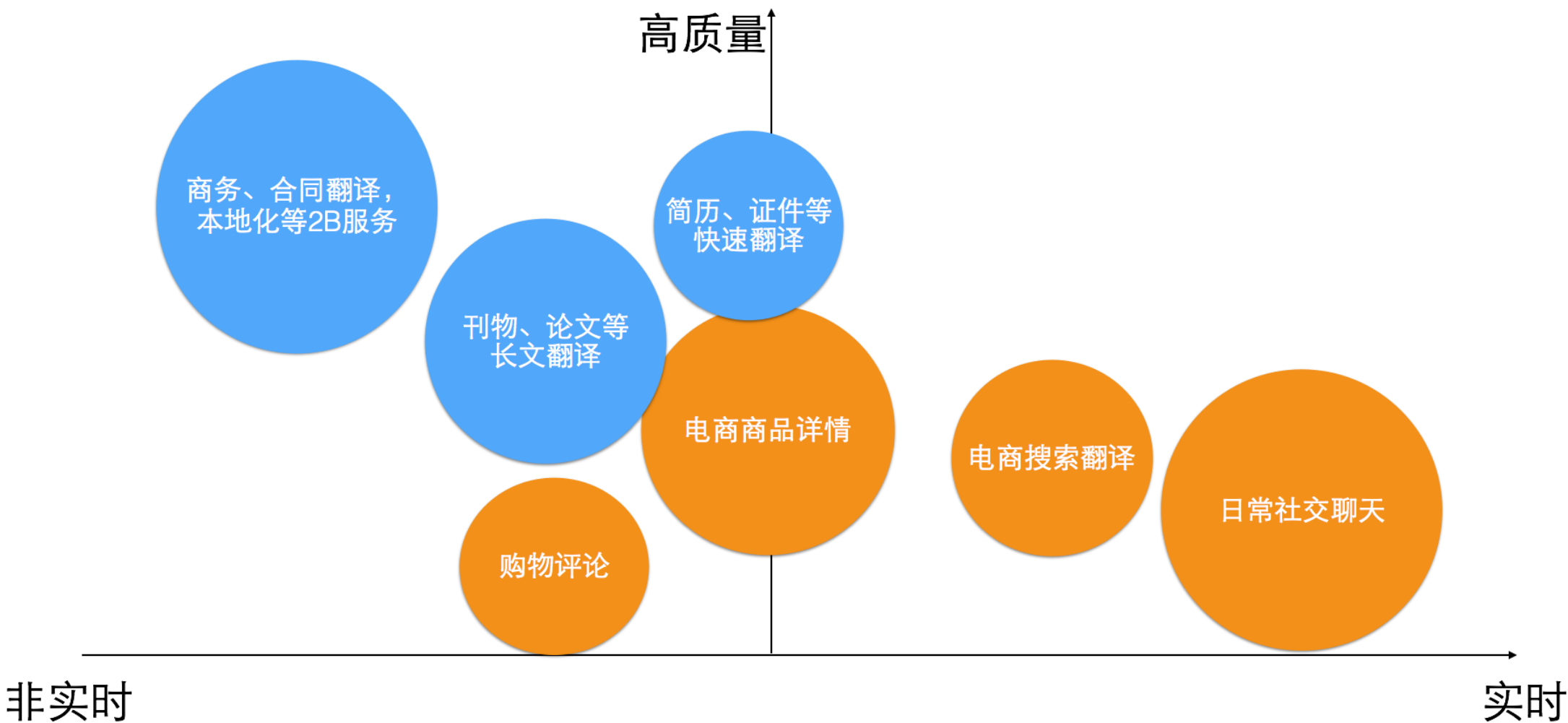
服务平台

垂直市场

智能基础服务

众包基础服务







阿里语言服务旗下的智能服务组以业界领先的翻译质量为核心竞争力，  
作为基础设施来服务集团内核心业务的国际化需求，并对外帮助合作伙伴创造价值。

目前已经在跨境电商（如：Alibaba.com、速卖通、天猫国际等），  
社交场景（如：钉钉、支付宝等）、数字娱乐（优酷土豆）等多个领域中发挥重要作用



多语种  
翻译

英 - 中 俄 葡 西 法 阿 德 希伯来 印地 印尼 意 日 韩 荷 波 泰 土 越  
中 - 俄 葡 西 法 阿 德 希伯来 印地 印尼 意 日 韩 荷 波 泰 土 越 马来英

多语种  
识别

中 英 俄 葡 西 法 德 意 印尼 荷 土 越 波 韩 阿 日 希伯来 泰 印地 维



质量

通用社交聊天场景下中、英双向  
电商场景下英到俄、葡、西、法等语言，翻译质量世界领先  
语种识别整体准确率超过97%

服务能力

服务能力峰值>20万 QPS，日处理请求>200亿次（平均句长10）  
可用性≥99.99%

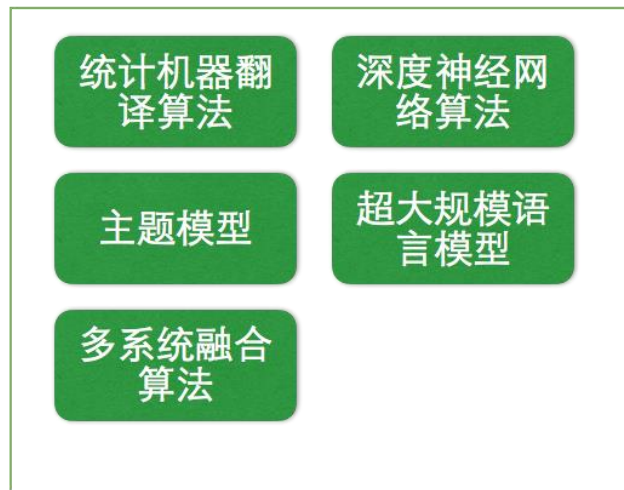


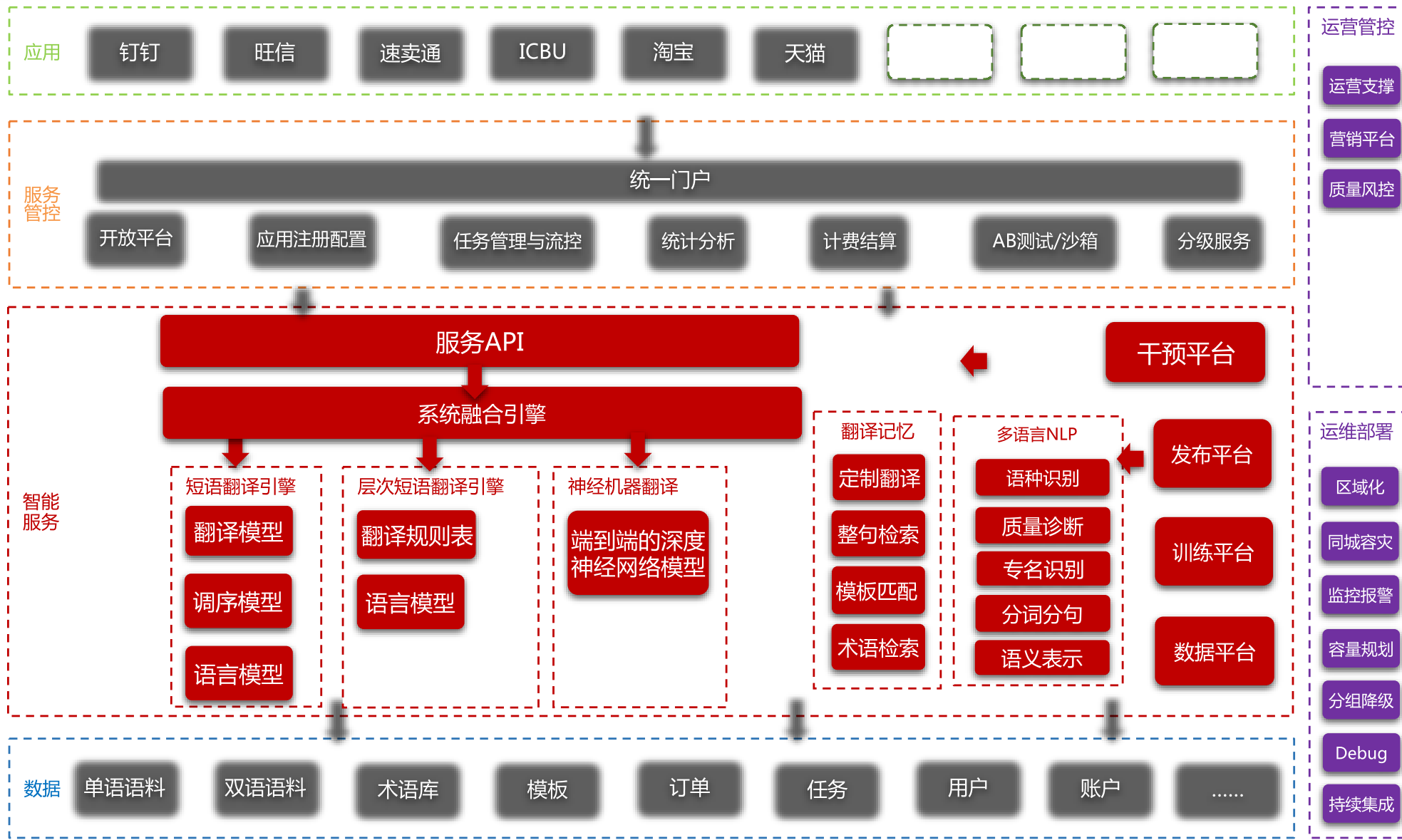


+



+







# 机器翻译

机器翻译（Machine Translation），基于阿里巴巴海量电商数据结合机器学习、自然语言处理技术，实现多语言语种识别与自动翻译功能，为跨境电商信息本地化与跨语言沟通上提供精准、快捷、可靠的在线翻译服务。我们的宗旨是“让商业没有语言障碍”。

立即申请（公测中）

申请试用

免费体验

产品优势

产品功能

应用场景

使用帮助

## 产品优势

### 高质量电商翻译

针对电商平台卖家英语和小语种语言能力不佳采用原文质量优化策略

针对不同词在电商不同类目下的翻译结果不同，融合主题模型的翻译模型及神经网络语义模型

### 多语种覆盖

语种识别支持19个语言自动识别

翻译支持英、中、俄、葡萄牙、西班牙、法六个语种

### 灵活定制

通过在翻译原文添加特定xml标签支持对翻译译文的干预和灵活定制能力

## 产品功能

### 多语种文本翻译

文本格式支持html和纯文本

语种方向目前支持英中、英俄、英葡、英西、英法5个语种方向互译，后续将开放更多语种

### 自动语种识别

支持英、葡、西、德、意、法、印尼、荷兰、土耳其、越南、韩、阿拉伯、日、俄、希伯来、泰、中、印地、波兰等多达19种语言的自动语种识别



扫码观看大会视频

2016 The  
Computing  
Conference  
**THANKS**

